

Delivery Note

1,3932

Kendrion (Elbiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Elbiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	391884	04.09.2019
Customer No	135292	
Our Ref.:		
Phone:		
Fax:		
E-Mail:		
Cust Ref		
Our Id At Customer	91019089	
Shipment Id	496414	
Delivery Date	06.09.2019	
Delivery Terms	FCA - - ICC Incoterms® 2010	
Ship Addr Plant	100	
Ship Unload Point	14248	
Transportnr.:	374934	

18024

10024167
1009610035

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	98 / 2 550003952901	400,00 200819-GET2-3	pcs

Characteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material		

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

KUHNLE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 14/09/2019
Firma

Kendrion (Elbiswald) GmbH

8552 Elbiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-elbiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No

Delnote No

Del.Note date:

391884

04.09.2019

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Elbischwald) GmbH

8552 Elbischwald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-elbischwald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

2

1 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)		NoK 428450 	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Kuehne-Nagel Via dei Ciclamini, 4 IT-70026 Modugno (Bari)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 37.		Zollamt Bureau de douane Ufficio doganale	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT-70026 Modugno (Bari)		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		Eingang d'entrée / Entrata	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise AT-8552 Eibiswald		18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur		Ausgang de sortie / Uscita	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Del. No. 06.09.2019		Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz. du véhicule MIN-516 des Anhänger de la remorque XXX-536		Land Pays Höchste zulässige Nutzlast Charge utile maximale des Kfz. du véhicule des Anhänger de la remorque	
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros 16 Pallets = 6400 pcs		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 4		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 16 Pallets	
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 6400 pcs		10 Statistikknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg 4.992 kg	
12 Umfang in m³ Cubage in m³		13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente		14 Frachttarifeinsparungen / Prescription d'atténuation des tarifs / Ordre de paiement del nolo ☐ Frei Franco/France ☐ Unfrei Non Franco/Assogratto	
15 Rückstellung Remboursement KUEHNE-NAGEL Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)		16 Temperatur Übernahme Grad C Temperatur Übergabe Grad C		17 Container in Fuß Container en pied Container (in pied) Nr. Nr.	
18 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières Convenzioni particolari (z.B. Beförderungspapier No.) (e.g. transport document No.) (par exemple document de transport No.)		19 Zu zahlen vom: A payer pa: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Gesamtsumme Total		20 Währung Monnaie Empfänger Destinataire	
21 Ausgefertigt am: Etablie le: Compilato a 04/09/2019 In: à il:		22 Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 37. Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur	
24 Gut empfangen Marchandises reçues 14 SET 2019 "Ricevuto con riserva di verifica sulla qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		25 Ort Lieu Modugno (BA)		26 Datum Date 14 SET 2019	

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

19+21+22.

1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
 A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E - (20150306) 75100118

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 * En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.